

觀塘區議會屬下各委員會及工作小組的主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下委員會及工作小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>備註</u>
文化、康樂及體育事務委員會	13.7.2004	附件一
環境及衛生委員會	20.7.2004	附件二
財務及行政委員會	14.9.2004	附件三 (容後寄上)
房屋事務委員會	16.9.2004	附件四 (容後寄上)
社會服務委員會	7.9.2004	附件五
交通及運輸委員會	29.7.2004	附件六
促進本土經濟發展工作小組	20.9.2004	附件七 (會上提交)

2. 如有需要，各委員會及工作小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

觀塘區議會秘書處  
2004 年 9 月

文化、康樂及體育事務委員會  
主席就 2004 年 7 月 13 日  
第 5 次會議主要議項所作的報告

觀塘區各分區委員會 2004/2005 年度活動撥款申請

委員會通過以下分區委員會 2004/2005 年度活動撥款申請：

- 觀塘南分區委員會 100,000 元
- 觀塘西分區委員會 100,000 元
- 觀塘中分區委員會 100,000 元
- 藍田分區委員會 100,000 元
- 秀茂坪分區委員會 100,000 元
- 四順分區委員會 100,000 元

觀塘區議會“地區節資助計劃”“地區文化活動資助計劃”撥款申請

2. 委員會通過撥款共 150,615 元，以資助舉辦以下三項活動：
  - 藍田區各界慶典委員會獲撥款 26,685 元舉辦“慶祝中華人民共和國成立 55 週年”。
  - 觀塘民聯會獲撥款 75,870 元舉辦“觀塘區 2004 歌唱比賽”。
  - 觀塘區文娛康樂促進會獲撥款 48,060 元舉辦“2004 年觀塘區曲藝比賽”。

有關康樂及文化事務署工務工程進展報告

3. 有委員查詢將現有順利邨公共圖書館遷往順利邨體育館餐廳的進展情況。會後署方回覆現正就計劃所涉及的改動工程及實行有關建議的整體財政承擔等事項進行深入研究，有關撥款申請及確實的推行時間表事宜，有待建築署研究工程完成後，署方才能作進一步跟進。

有關佐敦谷游泳池開放安排

4. 委員會不反對康樂及文化事務署由 2004 年開始，修改佐敦谷游泳池的開放月份為每年 4 月至 10 月的建議，但是，有委員希望康文署能密切注意游泳池的使用情況，並定期對開放安排作出檢討。

環境及衛生委員會主席  
就 2004 年 7 月 20 日  
第 5 次會議主要議項所作的報告

觀塘區清潔香港地區委員會舉辦「私人樓宇清潔比賽」

委員會通過撥款 31,890 元，資助觀塘區清潔香港地區委員會舉辦上述比賽。

觀塘區小規模環境改善計劃撥款申請

2. 委員會通過撥款 101,500 元，更換觀塘區議會設施內的植物。

建議列入 2004/05 年度小規模環境改善工程計劃的工程項目

3. 委員會原則性通過下列兩項建議：
  - 翻新位於藍田良田里斜坡的壁畫
  - 在利安道和順安道的小巴士站附近興建避雨亭

召開撥款審核會議審批 2004 至 2005 年度的防火運動申請

4. 委員會通過日後召開小組會議，審批 2004 至 2005 年度寮屋區防火運動撥款申請。

環境及衛生委員會主席劉定安

財務及行政委員會主席  
就 2004 年 9 月 14 日  
第 5 次會議主要議項所作的報告

區議員信箱

高級行政主任(區議會)匯報，就區議員信箱更新的招標工作現正等候建築署的回覆。

監察及評估社區參與計劃、地區節資助計劃及地方文化活動資助計劃的成效

2. 高級行政主任(區議會)匯報，有些區議會採取參觀形式進行評估工作；部分區議會以兩位議員為一組進行評估，另有部分則只由一位議員進行評估；有些區議會則規定主辦團體必須邀請進行評估人士作為主禮嘉賓或嘉賓。

3. 秘書處將擬備文件，就監察及評估活動成效的細節徵詢議員的意見。

2004/2005 年度參觀政府部門及機構

4. 委員會通過於本年度參觀飛行服務隊及機場貨運站，以及中電發電廠。

區議會領帶及絲巾

5. 委員會通過分發上述物品給新任區議員，以加強本區區議會的團隊精神。

製作區議會錦旗

6. 委員會通過製作 30 面區議會錦旗，以作為探訪等活動的紀念品。就邀請哪些承辦商報價一事，經討論後，委員會通過邀請上次被邀請報價的承辦商報價。

財務及行政委員會主席蔡澤鴻

房屋事務委員會  
主席就 2004 年 9 月 16 日  
第 5 次會議主要議項所作的報告

觀塘區目標大廈改善工作進度報告 (內部討論事項)

委員經參考其他地區處理目標大廈的情況及商議後，決定繼續採用閉門形式進行有關目標大廈改善工作進度報告的討論。

續議事項：要求房屋署為和諧式公屋住戶使用中的鐵閘加裝防盜設施

2. 委員期望房屋署能就有關和諧式公屋鐵閘的防盜問題主動協助老弱居民與志願機構聯絡，尋求解決有關問題的方法。

藍田邨第七至十期重建計劃、秀茂坪第十一至十四期及十六期重建計劃諮詢及彩雲道地盤發展項目簡介

3. 就藍田規劃而言，委員認為規劃中的休憩用地數目仍然不足，亦欠缺可供學校使用的用地，委員並重申凍結藍田房屋數目的要求。另外，委員關注區內各類泊車位的數目及安排。同時，委員期望房屋署能注意重建期間所產生的噪音及空置土地的管理。就秀茂坪規劃而言，委員關注區內電單車泊車位不足及有關社區中心與其他康樂設施的安排。委員並要求房屋署注意「無障礙通道」的安排，以方便區內的長者及傷殘人士。另外，委員要求房屋署就有關計劃諮詢秀茂坪分區委員會及四順分區委員會。就彩雲道地盤發展項目而言，委員關注有關地區與附近社區的連繫，以方便居民出入及更有效共用社區資源。

房屋事務委員會主席高寶齡

社會服務委員會主席  
就 2004 年 9 月 7 日  
第 5 次會議主要議項所作的報告

社會福利署觀塘區推廣義工服務協調委員會 2004/05 年度活動計劃

委員通過撥款 \$60,000，以資助計劃。

社會福利署觀塘區康復服務協調委員會 2004/05 年度活動計劃

2. 委員通過撥款 \$53,630，以資助計劃。

社會福利署觀塘區青少年服務協調委員會及  
觀塘區外展工作服務協調委員會 2004/05 年度活動計劃

3. 委員通過撥款 \$68,895，以資助計劃。

社會福利署觀塘區安老服務協調委員會 2004/05 年度活動計劃

4. 委員會通過撥款 \$70,000，以資助計劃。

社會福利署「觀塘社區關懷支援網絡」委員會 2004/05 年度活動計劃

5. 委員通過撥款 \$39,210，以資助計劃。

觀塘區國際復康日 2004 工作小組觀塘區國際復康日 2004 活動計劃

6. 委員通過撥款 \$100,000，以資助計劃。

其他事項

監察及評估社區參與計劃的成效

7. 委員通過將此事項交由財務及行政委員會討論及處理。

社會服務委員會副主席鄧志豪

交通及運輸委員會主席  
就 2004 年 7 月 29 日  
第 5 次會議主要議項所作的報告

因應九鐵東鐵支線通車而加強協調公共交通服務

運輸署由於預計在九鐵東鐵支線通車後，有部份使用他交通工具的乘客會轉乘東鐵支線，因此提出就東鐵支線通與觀塘區有關的公共交通服務的調整的建議。委員及運輸署代表就上述事項進行詳細討論，並備悉有關文件。委員表示希望運輸署能在九鐵東鐵支線通車後，就乘客對其他交通工具的使用量進行較長時間的監察，待有詳細的調整計劃後再行諮詢委員會或當區區議員。

取消安善道泊車錶

2. 委員於上次會議中提出希望運輸署取消安善道泊車錶，以確保該處的交通安全。該署經詳細研究後，表示會調動安善道於香港道教聯合會學校門前的八個泊車咪錶的位置，以舒緩該處的交通問題。委員接納有關建議，但希望運輸署密切監察該處的情況。

交通及運輸委員會 2004/2005 年度參觀活動

3. 委員通過於 2004 至 2005 年度參觀馬鞍山鐵路及機場管理局。

增加巴士公司的分段收費服務

4. 委員同意就有關事項提出建議，並要求有關巴士公司跟進。

交通及運輸委員會主席錢正民

促進本土經濟發展工作小組主席  
就 2004 年 9 月 20 日  
第 5 次會議主要議項所作的報告

**觀塘道環境改善建議**

為美化觀塘及擺脫工業區的舊貌，委員會建議在觀塘道欄杆外懸掛花架，並請秘書處與康樂及文化事務署商討由後者負責保養花卉工作。委員會通過撥款 144,800 元予路政署重漆燈柱及另行招標承投重漆欄杆。

**設立吃喝玩樂在觀塘網站**

2. 委員會通過設立名為 [www.kwuntong.org.hk](http://www.kwuntong.org.hk) 的網站，重點介紹觀塘區吃喝玩樂的地點。有關網站擬在 2005 年 2 月前開始運作。

**本工作小組第二次圓桌會議**

3. 委員會通過於 10 月 16 日(星期六)在觀塘區議會 3 樓會議室舉行第二次圓桌會議，向獲邀出席的團體匯報本工作小組已完成及計劃中的工作。

促進本土經濟發展工作小組主席潘進源